

User Manual



60887564_01

JMX50-15117 Distributed Drive Bucher Automation AG has created this document with the requisite care and based on the current state of technology. Changes and further technical developments to our products are not automatically made available in a revised document. Bucher Automation AG shall accept no liability or responsibility for errors of content or form, missing updates or any damage or disadvantages arising therefrom.



Bucher Automation AG Thomas-Alva-Edison-Ring 10 71672 Marbach/Neckar, Germany T +49 7141 2550-0 info@bucherautomation.com

Technical hotline T +49 7141 2550-444 hotline@bucherautomation.com

Sales T +49 7141 2550-663 sales@bucherautomation.com

www.bucherautomation.com

Translation of the german original User Manual

Revision1.01Date of issue9/5/2023

Table of Contents

1 Introduction							
	1.1	Informa	tion on this document	6			
	1.2	Typogra	aphical conventions	6			
2	Safet	t y		7			
	2.1	Genera	I Information	7			
	2.2	Purpose	э	7			
		2.2.1	Intended use	7			
		2.2.2	Usage other than intended	7			
	2.3	Warning	gs used in this document	8			
	2.4	Genera	I Safety Instructions	9			
3	Prod	uct Dese	cription	13			
	3.1	System	overview	14			
	3.2	Design		15			
	3.3	Product	features	15			
	3.4	Brake		16			
	3.5	Status i	ndication	16			
		3.5.1	Flashing patterns of the LEDs	17			
		3.5.2	Status display LEDs	17			
		3.5.3	Warning and error status of LEDs L1 and L2	18			
		3.5.4	Warning and error status of LED L4	21			
		3.5.5	Warning and error status of LED L6	21			
		3.5.6	LED states during the boot process	22			
	3.6	DIP swi	tch sliders	23			
	3.7	Namep	ate	23			
	3.8	Scope of	of delivery	25			
4	Tech	nical da	ta	26			
	4.1	Dimens	ions	26			
	4.2	Mechar	ical specifications	27			
	4.3	Electric	al properties	28			
	4.4	Torque	curves	29			
		4.4.1	Torque reduction	29			
	4.5	Environ	mental conditions	30			
5	Mech	Mechanical installation					
	5.1	Require	ed equipment	31			
	5.2	Mounting the drive					
	5.3	Mountir	ng the protective conductor	32			

6	Elect	ctrical connection					
	6.1	Connection CN5 - voltage supply	33				
	6.2	Connection CN2, CN3 - EtherCAT®	36				
		6.2.1 Communication with the EtherCAT® master	36				
		6.2.2 File access via the EtherCAT® protocol (FoE)	36				
		6.2.3 Error due to an interruption in communication	37				
	6.3	Connection CN4 - digital input and output, analog input	37				
7	Conf	iguration of the power supply	38				
	7.1	Electrical requirements for the supply unit	38				
	7.2	Selecting the DC bus supply	39				
	7.3	DC bus supply with JMX-15P	40				
	7.4	DC bus supply with generic power supply unit	40				
	7.5	Topology of the energy supply	41				
	7.6	Supply voltages	42				
	7.7	Power feedback	42				
8	Error	r list	43				
9	Warn	ning messages	54				
10	Safet	ty function STO	55				
	10.1	General information	55				
	10.2	Stop categories in accordance with DIN EN 60204-1	55				
	10.3	Functional specifications	58				
		10.3.1 Safety system	58				
		10.3.2 Operating conditions	58				
		10.3.3 Electrical properties of the STO input	59				
		10.3.4 Validation of the /STO input	59				
		10.3.5 Safety parameters - STO	60				
		10.3.6 Risk reduction	60				
		10.3.7 Risk assessment	60				
		10.3.8 Testing the STO safety function	61				
		10.3.9 Periodic check / verification process	61				
11	Malfu	unctions	63				
	11.1	General problems	63				
	11.2	Electrical and connection issues	63				
	11.3	communication issues	64				
12	Servi	ice	65				
	12.1	Customer service	65				
13	Spar	e parts and accessories	66				
	13.1	Cable and plug connections	66				

14	Maintenance				
	14.1	Repairs	69		
	14.2	Storage and shipment	69		
	14.3	Return and disposal	70		

1 Introduction

1.1 Information on this document

This document forms an integral part of the product and must be read and understood prior to using it. It contains important and safety-related information for the proper use of the product as intended.

Target groupsThis document is intended for specialists with appropriate qualifications.
Only competent and trained personnel is allowed to put this device into operation.
During the whole product life cycle, safe handling and operation of the device must be
ensured. In the case of missing or inadequate technical knowledge or knowledge of this
document any liability is excluded.

Availability ofMake sure this document is kept at the ready in the vicinity of the product throughout itsinformationservice life.

For information on new revisions of this document, visit the download area on our website. This document is not subject to any updating service.

Start | Bucher Automation - We automate your success.

For further information refer to the following information products:

- JetSym software Online Help
 Detailed description of software functions with application examples
- Application-oriented manuals Cross-product documentation
- Version updates
 Information about new versions of software products or of the operating system of your device

(i) INFO

EtherCAT®

EtherCAT[®] is a registered trademark and patented technology, licensed by Beckhoff Automation GmbH, Germany.

1.2 Typographical conventions

This manual uses different typographical effects to support you in finding and classifying information. Below, there is an example of a step-by-step instruction:

- ✓ This symbol indicates requirements which have to be met before executing the following action.
- This sign or a numbering at the beginning of a paragraph marks an action instruction that must be executed by the user. Execute the instructions one after the other.
- ⇒ The target after a list of instructions indicates reactions to, or results of these actions.

(i) INFO

Further information and practical tips

In the info box you will find helpful information and practical tips about your product.

2 Safety

2.1 General Information

When placed on the market, this product corresponds to the current state of science and technology.

In addition to the operating instructions, the laws, regulations and guidelines of the country of operation or the EU apply to the operation of the product. The operator is responsible for compliance with the relevant accident prevention regulations and generally accepted safety rules.

2.2 Purpose

2.2.1 Intended use

The distributed drives of the JMXyy-15xx model range are intended for industrial or commercial applications.

They are in conformity with the relevant parts of the harmonized standard series IEC 61800. If in special cases, that is when motors are used in non-industrial or non-commercial plants increased requirements apply, these requirements must be complied with on the part of the plant.

Typical areas of application include robotics and handling, machine tools, packaging and food machines and similar machines.

The distributed drives may only be operated within the operating ranges and ambient conditions (installation altitude, degree of protection, temperature range, electrical and mechanical data, etc.) specified in the documentation.

Before commissioning of the systems and machines where the distributed drives will be installed, the conformity of the system or machine with the Machinery Directive must be established.

Systems and machines with inverter-fed three-phase motors must meet the protection requirements of the EMC directive. The system installer is responsible for carrying out the installation properly. Signal and power lines must be shielded.

The distributed drives must not be placed in operation until after the entire system has been installed in accordance with EMC requirements.

2.2.2 Usage other than intended

The use of distributed drives of the JMXyy-15xx series outside of the application ranges given here or under operating ranges and ambient conditions other than those described in the documentation is considered non-designated use.

When used in safety functions, a higher-level safety system is required and an additional monitoring and protective device must be provided in accordance with the applicable safety provisions.

Therefore, do not use the drives in technical systems for which a high level of failure safety is specified. The following application areas are considered as non-designated use:

- Aviation and aerospace
- Machines specially constructed or used for a nuclear application whose failure may lead to the emission of radioactivity
- Medical devices that come into direct contact with the human body.

- Machines for transporting and lifting persons
- Special facilities for use at fairs and amusement parks
- Devices for domestic use

2.3 Warnings used in this document



High risk

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Medium risk

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Low risk

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE



Material damage

Indicates a situation which, if not avoided, could result in malfunctions or material damage.

2.4 General Safety Instructions

▲ DANGER



Danger due to high electrical voltage

Touching live parts may result in death or severe injuries.

- Carry out the following steps before starting work to ensure safety.
- ☑ Prepare for shutting off the system. Inform everyone involved who will be affected by the process.
- ☑ Isolate the drive system from the power supply and secure it against being turned on again.
- ☑ Wait for the discharge time (approx. 10 minutes) and check all power connections to ensure they are at zero potential.
- \square Ground according to requirements.
- \square Cover over neighboring live parts.
- ☑ Ensure the drives cannot move. Depressurize the compressed air lines and ensure that the pressure is released.

▲ DANGER



Danger due to high operating voltage!

The high operating voltage of the device leads to severe injuries or death.

Comply with the following rules throughout the entire work process.

- Do not remove any cover plates and keep all control cabinet doors closed during operation.
- Check whether all live connections are safely protected against contact.
- Do not open the device.
- Never touch the wiring terminals of the device for voltage supply and DC link voltage during operation.

▲ DANGER



Risk of electric arc due to improper handling

Improper handling can result in an electric arc, which may lead to severe in or death.

- Open the plug connections only in de-energized state.
- Install the drive only in an environment where there is no danger of fire, corrosion or explosion, without any flammable gases or vapors.
- Observe the specified limit values for voltage.
- ► Wire according to regulations.



Risk of fire due to improper operation of the drive

In case of improper operation or due to an error, the drive may overheat and cause a fire that may result in serious personal injuries or death.

- Operate the drive according to the specification. The maximum speed must never be exceeded.
- Do not use any damaged drives or devices.
- ▶ Turn off the drive immediately if the temperature is too high.

▲ WARNING



Risk of burns due to hot surfaces

The drive may become hot during operation and can cause burns if touched.

- Take protective measures against accidentally touching the drive, for example protective covers.
- Ensure there are no parts sensitive to temperature, such as connection cables, close to or fastened onto the drive.
- Ensure there is adequate heat dissipation and maintain the required distances during installation so as not to prevent or restrict ventilation.
- Allow the drive to cool off for a while before carrying out cleaning or maintenance work on the drive.
- ► Wear personal protective equipment.

▲ WARNING



Danger due to rotating parts

When the drive is running, there is risk of injury due to entanglement or being drawn in by open moving machine parts.

- Never touch a rotating drive shaft.
- Always wear close-fitting clothes, no jewelry and no open, long hair.
- Do not wear gloves.
- Provide monitoring and protective devices in accordance with the applicable safety requirements.
- Before all work on the drive, de-energize it and ensure that the drive is no longer able to move.
- Ensure that even an unintended movement of the drive will not endanger persons or property.



Risk of injury due to movable and forcibly ejected parts

Touching movable drive elements and the forcible ejection of drive parts that come loose, such as feather keys, can cause severe injuries or death.

- Operate the drive only with the drive element mounted or with the feather key protective cap included with delivery.
- Do not touch any movable parts.
- ► Wear goggles.

▲ WARNING



Danger for persons with pacemakers and implants!

The drive generates electromagnetic fields during operation. Electrical, magnetic and electromagnetic errors endanger especially persons with heart pacemakers or implants.

- Do not remain in the immediate vicinity of the drive if you belong to the group of persons above.
- As an affected person, maintain a minimum distance of 300 mm from the drives.



Risk of death due to falling loads during lifting and transport processes

Improperly performed lifting and transport processes as well as unsuitable or defective devices and tools can lead to severe or fatal injuries and material damage.

- Lifting devices, industrial trucks and load handling attachments must meet requirements.
- ► The load capacity of the lifting equipment and load handling attachments must be in line with the weight of the drive.
- Fasten and secure the load to be transported carefully to the lifting equipment.
- Do not stand in the swivel range of lifting equipment or under suspended loads.

NOTICE



Material damage due to loose power connection

Vibrations or insufficient tightening torques can lead to loose power connections. This can lead to fire damage, defects in the device or malfunctions.

- Tighten all power connections to the specified tightening torques.
- Check all power connections at regular intervals, especially after transport.

NOTICE

Damage to the drive due to excessive application of force

To avoid damage to the drive and especially the bearings, do not exert excessive (impact) force on the drive shaft.

NOTICE



Damage to the drive due to electrostatic discharge

Some components installed in the drive respond sensitively to electrostatic discharge.

- Discharge the static electricity preventively, place the drive on a conductive surface and avoid contact with highly insulating materials.
- Fasten the transparent cover before you supply electrical power to the system.

3 Product Description

The distributed drives of the JMX product family are digital drives with three-phase, brushless motors.

The drives of the JMX product family are shipped two types of software:

- **Boot firmware:** This boots the drive by activating a set of basic services, and after an initial phase of identification and diagnostics of the system runs the firmware
- Firmware: This manages the operating functions of the drive

3.1 System overview



Fig. 1: System overview

3.2 Design



Fig. 2: Design

1	Socket CN1: RS232 n. c.*		
2	Socket CN2: EtherCAT® interface input		
3	Socket CN3: EtherCAT® interface output		
4	Male connector CN4: Digital inputs/outputs, analog input		
5	Male connector CN5: Voltage supply, STO connection and IN9		
6	Status display LEDs		
7	Nameplate		
8	Feather key		
9	Drive shaft		
*n $c = not connected (= no function)$			

*n. c. = not connected (= no function)

3.3 Product features

- SinCos motor feedback system with HIPERFACE[®]
- Holding brake (optional)
- Thermal sensor
- Interface to the fieldbus
- 4 digital inputs
- LEDs

3.4 Brake

A holding brake can optionally be installed in the JMX50-15117.

If it is configured, the brake is automatically managed by the drive, specifically by the enable/disable process.

It can also be switched by the controller program or the commissioning software.

The brake parameters can be found in the drive setup.

(i) INFO The brake is already configured for JMX drives and therefore no parameterization is required.

3.5 Status indication

LEDs indicate the communication status of the device as well as the status of the power supply.

- The LEDs are controlled by the microcontroller. Therefore, the indicated operating states depend on its firmware.
- The LEDs are located on the top of the JMX50-15117 drive. They are protected by a transparent plastic cover that is screwed on.



Fig. 3: Status indication

3.5.1 Flashing patterns of the LEDs

Parameter	Flashing pattern	Description
OFF	-	LED turned off
ON	Continuously lit	LED turned on
BLK	200 ms on, 200 ms off	Slow continuous flashing
1 FL	200 ms on, 1 s off	Flashes 1 time, after pause of 1 s flashes again
2 FL	200 ms on, 200 ms off, 200 ms on, 1 s off	Flashes 2 times, after pause of 1 s flashes again 2 times
3 FL	200 ms on, 200 ms off, 200 ms on, 200 ms off, 200 ms on, 1 s off	Flashes 3 times, after pause of 1 s flashes again 3 times
FLK	50 ms on, 50 ms off	Fast, continuous flashing (flickering)

3.5.2 Status display LEDs

LED	Function	Color/action	Description
L1	Enable status	Green	No error
L2			
L1	Disable status	Green	No error
L2		Green flashing	
L3		n. c.	
L4	I2T	Green-orange-red	
L5		n. c.	
L6	Hardware enable sta- tus (according to the in- put /STO and error sta- tus)	off	No voltage on the input and/or error active
		Green	Voltage on the input and no error active
LE	EtherCAT®-ERR	OFF	No error
		BLK	Configuration error
		1 FL	Unrequested status change
		2 FL	Watchdog of the Sync Manager (SM) active
		ON	Hardware errors
			NOTICE! Please con- tact Bucher Automa- tion AG

	LED	Function	Color/action	Description
RP EtherCAT®-RUN	EtherCAT®-RUN	OFF	INIT	
			BLK	PRE-OPERATIONAL
			1 FL	SAFE-OPERATIONAL
			ON	OPERATIONAL
			FLK	BOOTSTRAP
	L/A0	Activity on EtherCAT® input	OFF	No connection
	L/A1	Activity on EtherCAT® output	-	
	L/A0	Activity on EtherCAT® input	ON	Connected; no transfer
	L/A1	Activity on EtherCAT® output		
	L/A0	Activity on EtherCAT® input	FLK	Connected; transfer ac- tive
	L/A1	Activity on EtherCAT® output		

Tab. 1: Interpretation of the status of the LEDs

3.5.3 Warning and error status of LEDs L1 and L2

Depending on the status, LEDs L1 and L2 are lit orange (warning) or red (error). The actions are the same for both states.

If there are multiple warnings/errors, the LEDs indicate only the warning or error that has the lowest visualization order in the table below (this is equivalent to a higher priority).

LED	Action	Color	Priority	Description	
L1	1 FL	Orange	11	EtherCAT® communication error	
L2	ON	-			
L1	1 FL	Orange	12	Real-time error	
L2	BLK				
L1	1 FL	Orange	13	Position tracking error	
L2	1 FL				
L1	1 FL	Orange	14	Limit value was reached	
L2	2 FL				
L1	1 FL	Orange	16	I2T limit value was reached	
L2	3 FL				
L1	3 FL	Orange	23	Overspeed	
L2	1 FL				
L1	3 FL	Orange	24	Internal error	
L2	ON	-			
L1	BLK	Orange	6	Error in /STO management	
L2	ON				

Warning

LED	Action	Color	Priority	Description	
L1	BLK	Orange	ge 7	Feedback sensor error	
L2	BLK				
L1	BLK	Orange	8	Execution of the last command failed	
L2	1 FL				
L1	ON	Orange	0	Overvoltage on the DC bus	
L2	BLK				
L1	ON	Orange	1	Short circuit of the motor or power section	
L2	ON				
L1	ON	Orange	2	Overcurrent of the motor or power section	
L2	ON				
L1	ON	Orange	3	Temperature management	
L2	1 FL				
L1	ON	Orange	4	Undervoltage on the DC bus	
L2	2 FL				
L1	ON	Orange	5	Control voltage error	
L2	3 FL				

Tab. 2: Warning status of LEDs L1 and L2

Error

LED	Action	Color	Priority	Description	
L1	1 FL	Red	11	EtherCAT® communication error	
L2	ON				
L1	1 FL	Red	12	Real-time error	
L2	BLK	_			
L1	1 FL	Red	13	Position tracking error	
L2	1 FL	_			
L1	1 FL	Red	14	Limit value was reached	
L2	2 FL	_			
L1	1 FL	Red	15	I2T limit value was reached	
L2	3 FL	_			
L1	3 FL	Red	23	Overspeed	
L2	1 FL	_			
L1	3 FL	Red	24	Internal error	
L2	ON	_			
L1	BLK	Red	6	Error in /STO management	
L2	ON				
L1	BLK	Red	7	Feedback sensor error	
L2	BLK				
L1	BLK	Red	8	Execution of the last command failed	
L2	1 FL				
L1	ON	Red	0	Overvoltage on the DC bus	
L2	BLK				
L1	ON	Red	1	Short circuit of the motor or power	
L2	ON	_		section	
L1	ON	Red	2	Overcurrent of the motor or power	
L2	ON	_		section	
L1	ON	Red	3	Temperature management	
L2	1 FL	_			
L1	ON	Red	4	Undervoltage on the DC bus	
L2	2 FL				
L1	ON	Red	5	Control voltage error	
L2	3 FL				

Tab. 3: Error status of LEDs L1 and L2

3.5.4 Warning and error status of LED L4

For a limited amount of time, the current supplied to the drive can be higher than the rated current (**overload**).

To protect the drive and supply section during the overload periods, the converter controls the energy transferred to the drive and if necessary restricts the current supply.

Parameter I2TValue indicates the magnitude of the energy transfer according to the table below:

LED	I2TValue	Color/action	Description
L4	0	Green, 1 FL	No current supply, the drive is stopped
		Green ON	The current supply varies between the value 0 and the rated current
	> 0 and < 80	Orange, ON	The current supply ex- ceeds the critical value for overload
	≥ 80 and < 100	Orange, flashing	Warning, the current supply is approaching the maximum level of overload
	≥ 100	Red, ON	Error, the current sup- ply has reached the maximum level of over- load and the drive will be turned off

Tab. 4: Interpretation of the status of LED L4

3.5.5 Warning and error status of LED L6

LED L6 indicates the status of the STO system.

The signal via LED L6 is only a message and is not certified as part of the safety system.

LED	STO status	Action
L6	Voltage present on the input and no error	ON
	No voltage on the input and/or error	OFF

Tab. 5: Interpretation of the status of LED L6

(i) INFO	The above description of the LEDs does not apply during the boot
	phase and when starting the JMX50-15117 firmware.

3.5.6 LED states during the boot process

LED	L1	L2	L3	L4	L5	L6	State
Color	-	-	or- ange	or- ange	-	-	Boot Startup
Flashing pattern	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	
Color	-	-	Gree n	Gree n	-	-	Firmware Startup
Flashing pattern	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	
Color	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	Firmware download phase
Flashing pattern	1 FL	1 FL	ON	ON	1 FL	1 FL	
Color	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	_
Flashing pattern	BLK	BLK	ON	ON	BLK	BLK	_
Color	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	
Flashing pattern	ON	ON	ON	ON	ON	ON	_
Color	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	or- ange	_
Flashing pattern	FLK	FLK	ON	ON	FLK	FLK	_
Color	Gree n	Gree n	or- ange	or- ange	Gree n	Gree n	_
Flashing pattern	BLK	BLK	ON	ON	BLK	BLK	
Color	Red	Red	Red	Red	Red	Red	_
Flashing pattern	ON	ON	ON	ON	ON	ON	
Color	Red	-	Red	Red	Red	Red	Firmware exception er-
Flashing pattern	ON	OFF	ON	ON	BLK	BLK	Error during firmware download or damaged firmware flash memory
Color	Red	-	Red	Red	Red	Red	CPLD programming
Flashing pattern	ON	OFF	ON	ON	BLK	BLK	aborted due to an error
Color	Gree n	-	Red	Red	Red	Red	One or more incompati- bilities between boot,
Flashing pattern	BLK	OFF	ON	ON	BLK	BLK	hardware and firmware

3.6 DIP switch sliders

The DIP switches are located on the top of the JMX50-15117 drive under the plastic cover.

They have no function and must be set to 0 or OFF.

3.7 Nameplate



Fig. 4: Nameplate

1	Company logo					
2	Warning signs and mandatory signs					
3	Power data					
		U _{PWR}	Supply voltage			
		P_{PWR}	Power consumption including power dissipation			
		P _n	Rated power			
		Mo	Continuous stall torque			
		M _n	Rated torque			
		N _n	Rated speed			
		U _{Ctr}	Control voltage			
		I _{Ctr}	Power consumption on control voltage side			
		T _A	Ambient temperature			
		HW	Hardware revision			
		IP	Degree of protection			
4	Serial number					
5	Barcode of the serial number					
6	Item number					
7	Article designation (see Order number code [> 24])					

3.7.1 Order number code

JetMove External	PK	Mo	odule			Servo	bamplif	ier		Motor				
Order number code	JMxx	- 1	0	xxx	-	S1	14	R1	-	V	В	Px	Fxx	X
									Н					
Product class	J													
JMX = JetMove External					1									
1. X = Basic flange size														
2. $X = Auditional Information.$														
2 = Centering														
3 = Flance size larger than 1 st v														
4 = Others														
Module (product group)		·												
Series 1xxx = Series 1000														
			'											
Power supply voltage														
$0 = DC 0 \dots 48 V$														
2 = AC 230 V														
4 = AC 400 480 V														
5 = DC 560 V (supply)														
				1										
Power class in Mrated in Ndm														
008: 0.8 Nm					1									
016: 1,6 Nm					1									
					J									
Servoamplifier options														
S = Safety options (optional)														
= No option														
S1 = STO (Save Torque Off) = Or	n JMX bo	bard												
I = Communication interface (on	tional						_							
= No option = EtherCAT = Standar	d/none =	Ether	CAT as	sstanda	rd in	terface								
I4 = CANopen interface	4,110110			, otaniao										
R = Brake resistor (optional)														
R1 = Brake resistor integrated into	JMX													
= No option = without integrated re	esistor ⇒	externa	al resi	stor req	uired									
Motor options														
_ = IP Protection														
Standard = IP65 for motor and cor	ntroller													
JMX50: Standard = motor and con	troller IP	65, hea	t sink	IP56										
_ = Brake (_ = without brake)	24.14													
\mathbf{B} = vvith motor holding brake DC 2	24 V													
- Frathan K														
= reatner Key P = With key = Shaft with keyway	(standard	4)												
Without $P =$ without kev = plain sha	aft = optio	on												
													'	
E = Encoder type														
F – Elicoder lybe	absolute	JMX-1	0xxx											
= 4096 Inc - sinaleturn. 12 bit.	multiturn.	absolu	itely b	attery b	uffere	ed								
<pre>_ = Encoder type _ = 4096 Inc - singleturn, 12 bit, F51 = Multiturn-Absolut 4096 Inc</pre>														
= 4096 Inc - singleturn, 12 bit, F51 = Multiturn-Absolut 4096 Inc - F11 = SEK 37 (singleturn) - JMX-	-15xxx													
_ = 4096 Inc - singleturn, 12 bit, F51 = Multiturn-Absolut 4096 Inc - F11 = SEK 37 (singleturn) - JMX F14 = SKM 36 (multiturn absolut e	- 15xxx encoder) -	JMX-1	5xxx											
= = 4096 Inc - singleturn, 12 bit, F51 = Multiturn-Absolut 4096 Inc F11 = SEK 37 (singleturn) - JMX F14 = SKM 36 (multiturn absolut e	- 15xxx encoder) -	- JMX-1	5xxx											
 a 4096 Inc - singleturn, 12 bit, F51 = Multiturn-Absolut 4096 Inc F11 = SEK 37 (singleturn) - JMX- F14 = SKM 36 (multiturn absolut e X = Special style 	- 15xxx encoder) -	- JMX-1	5xxx											
= 4096 Inc - singleturn, 12 bit, F51 = Multiturn-Absolut 4096 Inc - F11 = SEK 37 (singleturn) - JMX- F14 = SKM 36 (multiturn absolut e X = Special style	-15xxx incoder) -	- JMX-1	5xxx											

3.8 Scope of delivery

Scope of delivery	Item number	Quantity
JMX50-15117		1
Plastic cap for M8 connection		1
Protective dust cap for M23 I/O connection		1
Feather key protective cap		1
Supplementary sheet with installation instruc- tions		1
USB stick with complete documentation		1

4 Technical data

This chapter contains electrical, mechanical data and operating data of the JMX50-15117.

4.1 Dimensions



LM without brake	LM1 with brake	L without brake	L1 with brake
243 mm	268 mm	363 mm	388 mm

(i) INFO

CAD data

CAD data of the device can be found in the download area of our <u>homepage</u>.

4.2 Mechanical specifications

Parameter	Description	Standards	
Mounting orientation	No limitation		
Weight without brake	17.0 kg		
Weight with brake	18.5 kg		
Flange size	142 mm		
Moment of inertia without brake / with brake	11.5 / 13.2 kg*cm ²		
Axial load	70 N		
Radial load	700 N		
Enclosure specifications			
Material	Metal, plastic		
Cooling	With additional fans		
Insulation class			
Insulation class	F		
Brake holding torque			
Brake holding torque	15 Nm		
Vibration resistance			
Frequency sweeps	1 octave/minute, sinusoidal	DIN EN 60068-2-6	
Constant acceleration	2 g	5 Hz ≤ f ≤ 500 Hz	
Number and direction	10 sweeps for all 3 spatial ax	(es	
Shock resistance			
Type of shock	Half-sine wave	DIN EN 60068-2-27	
Intensity and duration	14 g for 11 ms		
Number and direction	all 3 spatial axes		
Degree of protection			
Degree of protection	IP65	DIN EN 60529	
	NOTICE! The fans have the IP code IP56		
Bearing service life			
At rated speed of 3,000 rpm	20,000 h		

Tab. 6: Mechanical specifications

4.3 Electrical properties

Power data

Parameter	Description	Value				
U _{PWR}	Supply voltage	DC 560 V (DC 275 730 V)				
	NOTICE! The DC bus must originate from a TT or TN power grid.					
	Line voltage (rated voltage be- tween phase and ground)	Max. 300 V (overvoltage category III)				
	DC link capacitance	5.45 µF				
P _{PWR}	Power consumption including power dissipation	4300 W				
P _n	Rated power	3680 W				
Mo	Continuous stall torque	15.4 Nm				
M _n	Rated torque	11.7 Nm				
N _n	Rated speed	3,000 rpm @DC 560 V				
U _{Ctr}	Control voltage	DC 24 V (DC 20.4 25.4 V)				
		NOTICE! A power supply unit (PELV) with DC 24 V is re- quired for the control voltage.				
	Internal fuse	4A-T, not-replaceable				
	Minimum voltage for brake oper- ation	21.6 V				
	Additional protective measures	Electronic protection against short circuit				
I _{Ctr}	Power consumption on control voltage side	Max. 0.5 A (Dig Out Off) plus 1.0 A with use of the motor brake				
I _n	Motor rated current	7.2 A				
I _o	Motor continuous stall current	9.45 A				
M _{max}	Max. motor torque	45 Nm				
I _{max}	Max. motor current	28 A				
N _{max}	Max. speed	4,000 rpm				
KE	Back EMF constant	98.4 V/1000 rpm				
КТ	Torque constant	1.63 Nm/A				
R2ph	Winding resistance	0.93 Ω				
L2ph	Winding inductance	11.68 mH				
P _{mot}	Motor pole count	8				

Tab. 7: Power data

Electrical safety

Parameter	Description	Standard		
Class of protection	III	DIN EN 61131-2		
Dielectric test voltage	Functional ground is internally connected to chassis ground.			
Overvoltage category	II			
		1		

Tab. 8: Electrical safety

4.4 Torque curves



А	Torque in Nm
В	Speed in rpm

4.4.1 Torque reduction



Fig. 7: Torque reduction depending on the altitude

4.5 Environmental conditions

Parameter	Description	Standards
Operating temperature	0 +40 °C	DIN EN 61131-2
Storage temperature	-20 °C +70 °C	DIN EN 60068-2-1
Air humidity	5 % … 95 % at 40 °C, non-condensing	IEC 60068-2-78
Max. operating altitude	2,000 m above sea level	DIN EN 61131-2

NOTICE! For an installation altitude between 2,000 m and 4,000 m above sea level, in order to counteract the transient overvoltages, overvoltage protection must be installed on the machine to restrict the overvoltages of the circuit to overvoltage category II. This can be achieved with a galvanic isolation transformer.

Installation location	The drives must not be used in an environment where there is risk of fire, corrosion or explosion.			
	The drives can be used / installed outdoors, but must not be exposed to direct sunlight (UV rays).			
Corrosion immunity and chemical resistance	No special protection against corrosion. The ambient air must be free of high concentrations of acids, alkalis, cor- rosive agents, salt, metal vapors or other corrosive or electrically conductive impurities.			
Degree of pollution – elec-	Level 3	DIN EN 61131-2		
tronic environment	Occurrence of conductive impurities or dry non-conduc- tive impurities that become conductive, since condensa- tion may be expected.			

Tab. 9: Environmental conditions

5 Mechanical installation

This section describes the quick assembly of the JMX50-15117 drive.

Possible risk of personal injuries and material damage due to failure to comply with the safety instructions

- Before assembling the drive, read and comply with the safety precautions and restrictions on usage provided in the safety chapter.
- All work on the device must be carried out only by authorized and qualified personnel.

NOTICE



Damaged drives

Damaged drives can result in considerable material damage.

- Check the drive for external damage and incorrect connections.
- ► Install only completely intact drives.

5.1 Required equipment

- Have the following devices, tools and materials on hand:
- JetControl controller and supply unit
- Power cable for connecting to socket CN5
- Screwdriver for tightening the cables according to the designated wiring
- 4 M8 screws for fastening the flange
- Various connection cables

5.2 Mounting the drive



- **1.** Screw the motor onto the flange in the designated position with the 4 matching screws.
- **2.** Ensure to allow for unimpeded ventilation of the motor. Observe the permitted ambient temperature.

5.3 Mounting the protective conductor



Risk of injury due to electric shock

Loose connections and contacts will result in a loss of the safety function of the protective conductor.

▲ CAUTION

- Check all connections to have good contact and be tightly seated so that they cannot come loose by themselves.
- Connect the PE protective conductor with the PE pin of the voltage supply input connection and connect the motor flange with the potential equalization of the machine.

6 Electrical connection

NOTICE



Damages to material or functional impairment

Improper implementation of the wiring harness may cause mechanical stress.

- ▶ Protect the cables from bending, twisting or chafing.
- ► Install strain reliefs for the connecting cables.

6.1 Connection CN5 - voltage supply

Interface

Connect the following to male connector CN5:

- DC 560 V DC link voltage from supply unit JMX-15P
- DC 24 V logic voltage
- Safe outputs to control the STO function

Pin assignment



Fig. 8: M23, male, 8-pin

Pin	Signal	Description	
1	HV-	Supply voltage (negative pole)	
÷	PE	PE conductor	
3	-	n. c.*	
4	HV+	Supply voltage (positive pole)	
A	/STO	Safe torque off input	
В	GND	Reference potential (control voltage and dig. inputs)	
С	IN9	Digital input 9	
D	CV	Control voltage (24 VDC)	
*n. c. = not connected (= no function)			

Tab. 10: Pinout for male connector CN5



Fig. 9: Connection diagram

(i) INFO	Cable gland in a terminal distributor box		
	 When using cable glands in a terminal distributor box, use a variant that makes it possible to ground the outer shielding (SHD) via a conductive connection with the grounded distributor box (for example the AGRO easy connect metal cable gland with metal spring). Route the shields of the signal lines to PE. 		

The illustration below shows a connection example of the inputs and outputs. The 24 V voltage for the inputs and outputs and the ground reference of the outputs are set up via internal connections of the JMX50-15117.



(i) INFO

Avoid placing the I/O signal cable parallel to the power cables. Choose a suitable form of laying them separately.

We recommend using a shielded cable and connecting the shielding with the metallic part of the round connector. Follow the manufacturer's specifications for connecting the shield on the controller/ PLC side.

6.2 Connection CN2, CN3 - EtherCAT®

Ports and interfaces

Connect to sockets CN2 and CN3:

- EtherCAT® fieldbus
- 1. Connect the connection coming from the EtherCAT® master to socket CN2.
- 2. Connect to socket CN3 EtherCAT® Slave Stations if the EtherCAT® fieldbus is to be connected with additional slave stations.

Assignment



Fig. 11: M12, d coded, 4pin, female

Pin	Signal	Description
1	TX Data+	Data output +
2	RX Data+	Data input +
3	TX Data-	Data output -
4	RX Data-	Data input -
Housing	PE	Grounding

Tab. 11: Pin assignment of sockets CN2 and CN3

6.2.1 Communication with the EtherCAT® master

NOTICE



Damage to the drive

- Connect and disconnect the communication connector only when the drive is turned off.
- Check also whether the drive, master, PC, all devices and the grounding control supply pin of the power supply input connector are correctly connected with the protective conductor.
- Connect the cables of the EtherCAT® network to the EtherCAT® fieldbus connection.

Baud rate

- The baud rate (communication speed) is set to 100 Mbit/s according to its technical properties.
- The node number is defined by the position (position address).
 - This method is generally used by masters for automatic detection of drives in the EtherCAT® network.
 - The master gives each node an address that matches the physical position of the drive in the network.

See also Status display LEDs [17]

6.2.2 File access via the EtherCAT® protocol (FoE)

- The FoE protocol is implemented in the drive, but is only used to update the firmware.
 - It is used automatically by JetSym during a firmware download.

(i) INFO

Please note the instructions in JetSym for the firmware download.
6.2.3 Error due to an interruption in communication

If a main bus communication cable is disconnected or cut off, communication is interrupted immediately.

The error message in this case is as described under EtherCAT® communication error. See Error list [▶ 43]

6.3 Connection CN4 - digital input and output, analog input

Interface

Connect the following to male connector CN4:

Assignment



Fig. 12: M23, male, 19pin

Pin	Signal	Description	
1	IN/OUT1 -	Differential digital input/output 1 (-)	
		Additional encoder channel B-	
2	IN/OUT2 -	Differential digital input/output 2 (-)	
		Additional encoder channel I-	
3	AN_IN -	Analog input (-)	
4	AN_IN +	Analog input (+)	
5	IN/OUT2 +	Differential digital input/output 2 (+)	
		Additional encoder channel I+	
6	GND_5V	Ground of +5 V	
7	+5 V	+5 V supply (max 150 mA) for addi- tional encoder	
8	IN8	Touch probe input	
9	OUT5	Output 5; n. c.*	
10	IN/OUT3	Digital input/output 3; n. c.*	
11	IN7	Reference switch Input	
12	IN/OUT0 -	Differential digital input/output 0 (-) Ad- ditional encoder channel A-	
13	IN/OUT0 +	Differential digital input/output 0 (+)	
		Additional encoder channel A+	
14	IN/OUT1 +	Differential digital input/output 1 (+)	
		Additional encoder channel B+	
15	IN4	Input 4; n. c.*	
16	OUT4	Output 4; n. c.*	
17	OUT6	Output 6; n. c.*	
18	IN6	Limit switch (-) input	
19	IN5	Limit switch (+) input	
Housing	PE	Grounding	
*n. c. = not connected (= no function)			

Tab. 12: Pinout for male connector CN4

7 Configuration of the power supply

▲ DANGER

Electric shock

An incorrect connection can lead to high electrical voltage.

 Connect the power grid and grounding according to applicable safety requirements.

NOTICE



Material damage due to incorrect dimensioning

Inadequately dimensioned lines can lead to overheating and thus to a risk of fire.

- The supply unit is intended for a fixed connection to a threephase power grid type TT or TN. The rated current for the short circuit of the electrical line must be <5 kA.</p>
- Read the operating instructions of the devices you are using before starting with the installation.
- Do not make the connection for the power supply until after the wiring and the protective devices connected by it are correctly dimensioned.
- Ensure that the protective devices at the input of the supply unit have adequate interrupt rating.

7.1 Electrical requirements for the supply unit

The following preconditions must be observed to comply with the electrical requirements:

- The supply unit must be installed in a TT or TN power grid.
- The line voltage between phase and ground must be equal to or less than AC 300 V.
- The output voltage of the DC bus must be in line with the electrical properties of the connected drives to ensure the required output in terms of speed and torque.
 - Reducing the DC link voltage generally leads to a proportional reduction of the motor speed.
- The maximum voltage must be appropriate for the electrical properties of the connected drives,
 - In particular, a margin must be ensured to prevent overvoltage errors on the DC bus.
- The maximum current requirement of the individual drives is linked with parameter I2T. For details see Warning and error status of LED L4 [▶ 21].

Function	Parameter	Requirement
Output voltage	VDC	Min. DC 275 V; max. DC 730 V
Ripple of the output voltage	DVdc	The supply unit must ensure leveling of the output voltage in line with the output requirements.
Maximum output voltage dur- ing the braking process	Vdc _{max}	DC 785 V
Soft-Start	-	A soft-start system is required by which the supply unit limits the charge current of the capacitors during power-on to prevent overcurrent and overvoltage surges on the DC bus.
Output current	ldc	The supply unit must provide a rated and surge current that is appropriate for the type and current requirement of each individual drive and also for the simultaneity factor.
Protection against overcur- rent and short circuit of the output	-	The supply unit must be equipped with internal protective devices against short circuit and overvoltage on the DC bus that are appropriate for the installation. Otherwise the cables of the DC bus must be protected with external devices (for example fuses) in line with the load, the electrical properties of the installation and the requirements of the applicable stan- dards.

Tab. 13: Electrical requirements

7.2 Selecting the DC bus supply

The power section of the drives of the JMX product family is designed for supply with a continuous voltage that can be obtained without any problems from the line voltage via the AC/DC supply unit JMX-15P.

However, it is possible to implement an installation with another voltage supply that meets the conditions listed in the section Electrical requirements for the supply unit [▶ 38].



Fig. 13: Power supply connection diagram

7.3 DC bus supply with JMX-15P

A supply unit of JMX-15P series is preferable to supply power to the drives of the JMX series.

For more detailed information refer to the corresponding operating instructions.

Benefits of the JMX-15P

- The JMX was designed for power supply to the drives of the JMX-15P model range
- Built-in overcurrent protection devices
- The direct current properties of the DC link voltage are suitable for drives of the JMX series
- Integrated protective functions
 - Overload on the outputs of the DC bus
 - Short circuit in the brake circuit
 - Brake energy overload
 - Charging energy overload
 - Undervoltage/overvoltage/excessive ripple of the DC bus
 - Overtemperature in the power and control section

Configuration of DC bus outputs

- The supply units of JMX-15P series have 2 DC bus outputs. It is possible to separate these outputs with 2 branches or to interconnect them in parallel. For the latter configuration, the flow of current through the cable must be adjusted after the cables come together to the maximum permitted current of the supply unit.
- One or more drives of the JMX series can be connected to the same output line of the supply unit.

7.4 DC bus supply with generic power supply unit

The drives can be supplied via a DC bus that is generated by a generic power supply unit.

Prerequisites

- The requirements described in sections Electrical requirements for the supply unit
 [▶ 38] and DC bus supply with JMX-15P [▶ 40] must be observed.
- In addition, compliance with the applicable standards for electrical drive systems with variable speed must be ensured.

7.5 Topology of the energy supply

The drives of the JMX series can be operated in a **star configuration**.

This means that the current supply and control supply as well as any other signals on the power supply input connection must be connected from each source to the drive with a point-to-point connection.



Fig. 14: Block diagram - power supply unit connection

NOTICE! The fuses identified with (*) are only required in the case of an unprotected power supply. Protective measures like these are not necessary if the JMX-15P is used for the DC bus.

The protective measures described in the illustration above require wiring with the same conductor cross-section, including to any branches.

NOTICE! The dimensioning of the fuses for the DC link and control section as well as the selection of the cables must be coordinated with the overall load and the properties of the installation (in accordance with applicable requirements). If these aspects are not taken into consideration, the sections must be protected individually.

7.6 Supply voltages

The drives of the JMX model range have two areas, control and power, that must be supplied separately with DC voltage (electrical isolation between these two areas).

- 1. Check whether the voltage values specified in section Electrical properties [> 28] are being observed.
- **2.** Pay special attention to possible voltage fluctuations to prevent undesirable error or warning notifications.
- **3.** Take into consideration that the drive cannot expend the energy of the power feedback.
- **4.** Pay attention to a drop in the motor output due to a reduction in the supply voltage.

(i) INFO Supply the rated voltage to the power section.

- If the supply voltage of the control section falls below the lowest limit value, the drive is deactivated. See Electrical properties [▶ 28].
- For motors with brake, there is a limit value that puts the drive in an error state if the supply voltage of the control section is not sufficient to ensure safely releasing the brake. See Error list [▶ 43]: Control voltage error.

7.7 Power feedback

Power feedback is a work phase of the drive in which it feeds energy back into the DC link while the motor is decelerating.

If this energy is not absorbed or diverted, the DC link voltage can rise and cause a drive error.

The drives of the JMX series are not capable of diverting this energy internally. Therefore, the DC bus must be supplied either

- with a bidirectional supply unit, or
- with a supply unit with a brake chopper with connected braking resistor.

Both variants limit the DC bus voltage and allow the drive to work normally even when the motor is braking.

(i) INFO

To evaluate the level of power feedback of the drive, the peak value of the kinematic energy generated by the motor during its deceleration and the continuously generated total energy must be taken into consideration. This data is the decisive factor for selecting the DC power supply.

Please read the manual and the documents of the supply unit.

8 Error list

- Errors always lead to an error response from the drive:
 - The drive shaft will be stopped
 - An error number will be reported to JetControl
- The state of the MCX axis changes to **ERROR DISABLE** state
- An error acknowledgment command (ClearErrors()) is required to quit this state

The tables below give a summary of error numbers and causes and error responses of the drives.

Overvoltage on the DC bus	Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
	0.1	Overvoltage on the DC bus.	Overvoltage in the voltage supply of the power section (DC bus \geq 840 V).	The drive switches off.
			1. Check the line cross-section of the voltage supply and the electrical connections.	
			2. Check the power feedback unit circuit as well.	

Tab. 14: Error category Overvoltage on the DC bus

Temperature management

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse	
1.0	Overtemperature of the power section.	Overtemperature of the power section (T ≥ 110 °C).	The drive is stopped with	
		 Check the ambient tempera- ture and ventilation of the power section. 	ra- the quick stop ramp and de- activated.	
1.1	Overtemperature of the control section.	Overtemperature of the control section (T \ge 95 °C).		
		Check the ambient tempera- ture, ventilation and power consumption of the control section.		
1.2	Overtemperature of the	Overtemperature of the motor.		
	motor.	Check the ambient tempera- ture, ventilation and heat dissipation and analyze the work cycle in relation to mo- tor output and the torque characteristics.		
1.6	Hardware error of the	Sensor failure.		
	temperature sensor on the power section.	 Contact Bucher Automa- tion AG. 		
1.7	Hardware error of the	Sensor failure.		
	temperature sensor on the control section.	 Contact Bucher Automa- tion AG. 		
1.8	Hardware error of the	Sensor failure.		
	motor temperature sen- sor.	 Contact Bucher Automa- tion AG. 		
1.9	Overtemperature of the feedback sensor.	Overtemperature of the feedback sensor: $T \ge 115$ °C for single-turn rotary encoder; $T \ge 110$ °C for multi-turn rotary encoder.		
		Check the ambient tempera- ture, ventilation and heat dissipation and analyze the work cycle in relation to mo- tor output and the torque characteristics.		

Tab. 15: Error category Temperature management

Undervoltage on the DC bus

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
3.0	Undervoltage on the DC bus.	Undervoltage in the voltage s ply of the power section (DC b ≤ 150 V).	up- The drive ous switches off.
		1. Check the supply voltage the drive and wiring. If a voltage drop occurs durin certain movement, use a oscilloscope to monitor th course of the characteris curve of the DC link volta on the power section.	e of ng a n ne tic nge
		2. Reduce the speed and a celeration in the work cycor use a more powerful v age supply.	c- cle olt-

 Tab. 16: Error category Undervoltage on the DC bus

Short circuit of the motor or power section

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
4.0	Short circuit of the motor or power section.	Short-circuit error of the motor or power section.	The drive switches off.
		 Wait 20 seconds before re- setting the error to allow the accumulated energy to be given off. 	
		2. If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG.	

Tab. 17: Error category Short circuit of the motor or power section

			1	
Fatal parameter error	Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
	6.0	Blocking current is not set.	The parameter is not consistent.	The drive is stopped with the quick stop ramp and de- activated.
	6.1	Surge current of the mo- tor is not set.	on again.	
	6.2	Torque constant of the motor is not set.	tact Bucher Automation AG.	
	6.3	Inductance of the motor is not set.		
	6.4	Resistance of the motor is not set.		
	6.5	Inertia of the motor is not set.		
	6.6	Pole count of the motor is not set.		
	6.7	Rated speed of the mo- tor is not set.		
	6.8.	Feedback sensor is not set.		
	6.9	Maximum rated current is not set.		
	6.10	Maximum surge current of the motor is not set.		
	6.11	Amperage is not cali- brated.		
	6.12	Voltage level is not cali- brated.		
	6.13	Feedback sensor is not supported.		
	6.14	Position encoder is not aligned: Commutation not possible.		
	6.15	Pole pitch is not set.		

 Tab. 18: Error category Fatal parameter error

Real-time error

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
7.0	EtherCAT is not in Op- erational state.	 The interpolation parameters of the master are not consistent. Restart JetControl together with the drives. If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG. 	The drive is stopped with the quick stop ramp and de- activated.
7.1	PDO missing.		
7.2	Parameters of cubic in- terpolation are not com- patible.		
7.3	Incorrect cycle time for cubic interpolation.		
7.4	Incorrect period for inter- polation.		
7.5	Interpolation parameters are outside of the per- mitted range.		
7.6	Interpolation type is not compatible.		

Tab. 19: Error category Real-time error

EtherCAT® communication error	Error	Error designation	Description	Error re-
	8.0	Watchdog of the Sync Manager has expired.	The watchdog of the <i>Sync Managers (SM)</i> for RxPDO has expired; RxPDO was not received. 1. Restart JetControl together	The drive is stopped with the quick stop ramp and de- activated.
			with the drives.2. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG.	
	8.1	Watchdog of the Sync 0 has expired.	The watchdog for <i>Sync signal</i> 0 has expired.	
			 Restart JetControl together with the drives. 	
			2. If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG.	_
	8.2 PLL error	PLL error	PDO and <i>Sync Signal</i> 0 are not synchronized.	
		 Restart JetControl together with the drives. 		
			2. If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG.	
	8.3	Synchronization error	RxPDO has not been received, or has not been received syn- chronously with the set synchro- nization reference.	
			1. Restart JetControl together with the drives.	
			2. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG.	

Tab. 20: Error category EtherCAT® communication error

Overcurrent of the motor or power	Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
Section	10.0	Short circuit of the motor or power section.	Amperage in the power section or in the motor phases is unusu- ally high or too high. This typi- cally occurs when the drive is not capable of controlling the amper- age correctly due to a deviation or suboptimal parameterization (tuning).	The drive switches off.
			The magnitude and duration of the overcurrent can damage the drive.	
			Check the tuning of the cur- rent control loop and reduce the dynamic response be- havior.	
			This deviation can occur if the ActualFieldCurrent (Id) < -50 % IS with a brake ramp that is simultaneously very sta- ble. Under these conditions, the supply voltage of the DC bus is too weak to control the amper- age. The electric motor counter- force allows the amperage to rise to values above the tolerance limit, which can trigger an over- current error.	
			 Reduce the brake ramp or the speed of the start ramp. Increase the supply voltage of the DC bus. 	
			2. Wait 20 seconds before re- setting the error to allow the accumulated energy to be given off.	
			3. If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG.	

Tab. 21: Error category Overcurrent of the motor or power section

Position	tracking
error	

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
12.0	Position tracking error	 The tracking error is outside of the defined error limit. Check whether the motor movement is compatible with the settings. 	The drive is stopped with the quick stop ramp and de- activated.

Tab. 22: Error category Position tracking error

Execution of the last command failed

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
13.0	Execution of the last command failed.	The last command from SysMng- Command was terminated with an error.	The drive is stopped with the quick stop ramp and de- activated.

 Tab. 23: Error category Execution of the last command failed

Error in /STO management

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
14.0	/STO = 0 V with drive	Occurs in the following cases:	The drive
	activated.	• The drive is active and no volt- age is applied to the digital /STO input.	switches off.
		• An attempt was made to acti- vate the drive with the /STO sig- nal missing.	
14.1	/STO input level is out- side of the permitted range.	 The voltage applied to the / STO input was in the middle range of the defined limit values for longer than 500 ms. 	
		 Ensure that the transition between the voltage levels takes place in less than 500 ms and that the voltage values are within the permit- ted limits (see Electrical properties of the STO input [▶ 59]). 	
14.2	Error in the /STO hard- ware circuit.	A deviation was detected in the internal signals of the safety system.	
		 Contact Bucher Automa- tion AG. 	
14.3	Configuration of the / STO DIP switch is in- valid.	An invalid setting of the DP5-DIP switch was detected (see DIP switch sliders [▶ 23]).	
14.4	Hardware error of the / STO-internal supply.	A deviation was detected in the safety system.	
		 Contact Bucher Automa- tion AG. 	

Tab. 24: Error category Error in /STO management

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
16.0	I2T limit value was reached.	The I2T value has reached 100 %. This means that the max- imum overload of the drive has been reached.	The drive is stopped with the quick stop ramp and de- activated.

Tab. 25: Error category I2T limit value was reached

Feedback sensor error

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
23.1281	Internal sensor error.	Internal sensor error.	The drive
 23.1310		 If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG. 	switches off.
23.1328 23.1329	Communication: Time- out while receiving data.	Communication with the sensor failed. Reset the error.	-
		 If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG. 	
23.1333	Communication: No free storage space available.	Communication with the sensor failed. Stop the oscilloscope and reset the error.	
		 If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG. 	
23.1344	Communication: Check- sum error	Communication with the sensor failed.	
		1. Reset the error.	
		2. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG.	
23.1345	Communication: Parity error	Communication with the sensor failed.	-
		1. Reset the error.	
		2. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG.	
23.1346	Communication: Fram- ing error	Communication with the sensor failed.	-
		1. Reset the error.	
		2. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG.	
23.1347	Communication: Over- flow error	Communication with the sensor failed.	
		1. Reset the error.	
		2. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG.	

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
23.1367	Commutation search: Error during the initial- ization of the incremen- tal counter.	 The alignment between rotary encoder and motor position failed. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG. 	The drive switches off.
23.1370	Commutation search: Sine or cosine polarity is incorrect.	 The polarity of the sine or cosine signals is incorrect. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG. 	
23.1392	Position tracking error: Offset of analog and dig- ital position.	 Electrical problems occurred when the position was restored from analog and digital signals. 1. Reset the error. 2. If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG. 	
23.1393	Incorrect sine or cosine values.	 Electrical problems occurred when the position was restored from sine or cosine signals. 1. Reset the error. 2. If the problem recurs, con- tact Bucher Automation AG. 	
23.1396	Hardware error of the sine and cosine signal.	 Drive-internal electrical problems. 1. Reset the error and the logic supply. 2. If the problem recurs, contact Bucher Automation AG. 	

Tab. 26: Error category Feedback sensor error

Control voltage error	Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
	25.0	The control voltage is too low for the brake.	 The supply voltage of the control section is not adequate to ensure the braking power. Increase or stabilize the supply voltage. 	The drive is stopped with the quick stop ramp and de- activated.

 Tab. 27: Error category Control voltage error

Overspeed

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
28.0	Overspeed	The defined maximum speed was exceeded for more than 10 ms. The limit value can be calculated from <i>MaxMator-</i> <i>Speed*1.2</i> and is thus 20 % above the maximum speed reached by the motor.	The drive switches off.

Tab. 28: Error category Excessive rpms

Internal error

Error number	Error designation	Description	Error re- sponse
31.0	Internal software reset.	An internal firmware error oc- curred.	
		 Execute the following STX commands: 	
		<mcaxis>.Drive.GenericAc- cess.CANopen.ReadUint16(0x55 A4,03)</mcaxis>	
		and	
		<mcaxis>.Drive.GenericAc- cess.CANopen.ReadUint32(0x55 A4,03)</mcaxis>	
		 Report this error to Bucher Automation AG. 	

Tab. 29: Error category Internal error

9 Warning messages

- Warning messages are only displayed in the **JetControl** controller. There is no stop and the drive does not switch off.
- If the reason for the warning message no longer exists, the display is deleted automatically and no acknowledgment is needed.

Warning message in JetSym	Description
Undervoltage DC link	Undervoltage for the power supply of the power section (DC bus \leq 200 V).
	 Check the supply voltage of the drive and wiring. If a voltage drop occurs during a certain movement, use an oscilloscope to monitor the course of the characteristic curve of the DC link voltage on the power section.
	2. Reduce the speed and acceleration in the work cycle or use a more powerful voltage supply.
Overtemperature drive	Overtemperature of the power section $(T \ge 105 \text{ °C})$ or overtemperature of the control section $(T \ge 85 \text{ °C})$.
	Check the ambient temperature and ventilation of the power section. and control section and the power con- sumption of the control section.
Overtemperature motor	Overtemperature of the motor. The motor temperature is 10 °C lower than the error limit value.
	Check the ambient temperature, ven- tilation and heat dissipation and ana- lyze the work cycle in relation to mo- tor output and the torque characteris- tics.
I2TMotor	The I2T value has reached 80 %.
DriveSpecific	This warning refers to special states that are measured in the JMX50-15117 and are not listed in the general warnings of the Bucher Automation drives above.

Tab. 30: Warning messages

10 Safety function STO

10.1 General information

Safe Torque Off STO stands for "Safe Torque Off". The STO function is the most standard and fundamental safety function integrated into the drive.

FunctionThe STO function corresponds to stop category 0 according to EN 60204-1 and pre-
vents unintentional movement.

Procedure The energy supply to the drive is interrupted immediately and the drive is shut down uncontrolled. The drive can no longer generate a torque after shutdown. This status is monitored internally in the drive.



Risk due to unwanted coastdown!

Triggering the STO function by deactivating the digital input only interrupts the energy supply for the drive and the motor movement can no longer be controlled. The voltage of the DC bus is not disconnected!

- Always stop the drive before you trigger the STO function.
- In case of suspended loads, install a mechanical brake to prevent the load from falling down.



Safe shutdown of the torque must be ensured.

 Use the STO function only on the preset input designated for this purpose with STO.

10.2 Stop categories in accordance with DIN EN 60204-1

Risk of personal injury

Stop function

- The stop function stops the drive in normal operation.
- The stop function is defined in standard DIN EN 60204-1.
- Stop functions must have priority over assigned start-up functions.
- Stops of category 0 and category 1 must be triggered independently of the operating mode and a category 0 stop must have priority.
- If necessary, take precautions for connecting protective devices and interlocks.
- If necessary, the stop function must report its status to the control logic.
- Resetting the stop function must not result in a hazardous situation.

Stop categories

- The stop categories differ in the way electrical machines are shut down.
- The stop category must be determined by a risk assessment of the machine carried out by the machine and system manufacturer.

Stop Category 0

The STO function brings about an uncontrolled shutdown by switching off the energy. The motor is switched off and then coasts to a stop or is mechanically braked.

This stop category must only be used for switching off in case of danger.

Stop Category 1

A controlled shutdown occurs with the energy supply not interrupted until standstill is reached.

The following steps must be carried out in order:

- 1. Braking of the motor by a brake ramp performed by the drive.
- 2. Disabling of the drive when the motor is at a standstill.
- 3. Safe reset of the STO function at the /STO input.

This stop category as well must only be used for switching off in case of danger.

The diagram below shows the individual steps of a controlled stop.



Fig. 15: Sequence of a controlled stop

Wiring example

The diagram below shows an example of the wiring of the drive for a category 1 stop.



NOTICE



Residual risks

- Digital input IN9 is not part of the safety syste. Therefore, the deceleration of the drive does not constitute a safety function.
- If a short-circuit error occurs on one or more semiconductors of the inverter, there is a residual risk, despite the torque being safely shut off, that the drive will continue turning by 45°.

10.3 Functional specifications

10.3.1 Safety system



Fig. 16: Block diagram of safety system

1	/STO input at the STO connection
2	STO input circuit
3	IC controller for managing the converter that supplies the gate drivers
4	Converter for the power supply of the gate drivers
5	Gate drivers for the power semiconductors

10.3.2 Operating conditions

As described above, the STO safety system makes it possible to interrupt the control voltage of the power semiconductors (IGBT) and prevents them from generating sufficient voltage to supply current to the motor.

The operating states for the safety system are:

Logic level on the /STO input	Response of STO safety system	Consequences	Status
high	Enable of drive	Torque possible	Potentially unsafe state
Low	Interruption of the power supply	No torqueNo automatic start possible	Safe state

Tab. 31: Operating states of the STO safety system

Re-enable of the	To re-enable the drive, follow these steps.
drive	1. Restore the high logic level on the /STO input.

- **2.** Delete the alarms in the software.
- **3.** Send the command to re-enable the drive.

NOTICE! The safety function is always active and is executed continuously. It is not possible to shut down the safety function temporarily.

10.3.3 Electrical properties of the STO input

/STO input		
Type of input	PNP	
Typical input current @Vin = 24 V	10.5 mA	
Input voltage (high or low logic level)		
Nominal	DC +24 V	
For Low signals	DC -30 V +5 V	
For high signals	DC +20 V +30 V	
Response time	Max. 120 ms	
Compatibility to safety signals with OSSD (pulsed signals)	
Pulse duration Max. 1 ms		
Tab. 00: Electrical annuality of the OTO insurt		

Tab. 32: Electrical properties of the STO input

10.3.4 Validation of the /STO input

The validation function of the /STO input continuously monitors the voltage level applied to the input: If this level persists for longer than 500 ms at a value between the reference values +20 V for the high level and +5 V for the low level, an error is indicated.



Fig. 17: Voltage level on the /STO input

10.3.5 Safety parameters - STO

The environmental and operating conditions provided and ensured for the function of the safety system are the same as for the function of the complete system.

Safety parameter	Value	Comment
Values according to EN ISO 1	3849-1:2015	
Category	Cat. 3	
Performance level	PL d	
Values according to EN 61800)5-2:2007	
Safety integrity level	SIL 3	
PFH _D	< 10	Dangerous failures
SFF [%]	99	

Tab. 33: STO safety parameters

10.3.6 Risk reduction

The STO function has a single-channel architecture. This means that if a single error occurs in the /STO external signal connection that supplies enough energy to keep the input at the high logic level (for example /STO signal short-circuit with a voltage of 24 V), and this error is not detected, there may be an interruption in the STO function.

To reduce the risk of a possible failure, the external connection of the /STO signal must be protected against errors that can unintentionally generate a voltage that would put the system in a non-safe state.

There are various ways to achieve this:

- 1. By completely isolating the /STO signal from the output of the device that controls the drive input; or
- 2. By shielding the /STO signal connection cable and connecting the shielding to GND (potential reference of the control voltage of the /STO signal); or
- 3. By monitoring the status of the /STO signal (e.g. using a control device with a test pulse output that is connected with the /STO), thus making it possible to deactivate the drive independently.

10.3.7 Risk assessment

Before a machine can be enabled for regular operation, its manufacturer must carry out a risk assessment procedure according to the Machinery Directive 2006/42/EC. The manufacturer should thereby identify the relevant health and safety requirements for its machinery and take the appropriate measures to that end. To reduce the risk, the manufacturer is obliged to adopt protective measures. These include:

- 1. An inherently safe design (see EN ISO 12100:2010).
- 2. Use of guards and protective devices (see EN ISO 12100:2010).
- Provision of user information that informs about the machine's intended use, warns the user about the residual risk, and defines the required behavior (see EN ISO 12100:2010).

The risk assessment procedure is a multi-stage process and is described in more detail in EN ISO 12100:2010.

Following a risk assessment, which has been successfully prepared by the machine manufacturer, the prerequisites have been met to define the requirements for the safety-related controllers according to EN ISO 13849-1.

A required performance level (PLr) must be defined and documented for each safety function carried out by the safety-related controller. The achieved performance level (PL) of the respective safety function must meet the requirements of PLr. It is the task of the user of the integrated safety equipment to thoroughly study the associated guide-lines and standards, and the legal situation.

10.3.8 Testing the STO safety function

The STO safety function test is often referred to as an "acceptance test" or "configuration test" (EN 61800-5-2:2007).

Testing the STO safety function is necessary:

- upon initially commissioning the plant or machine,
- when replacing the drive module,
- when making changes to the installation,
- at the specified diagnostic test interval.

The required diagnostic test interval depends on the application and should be performed at least once a year for category 3 PL d and every 3 months for category 3 PL e.

One part of the acceptance test of the entire machine or plant is the acceptance test of the drive module. The acceptance test of the drive module is a check whether the drive-integrated safety functions are configured to match the projected safety function of the machine.

10.3.9 Periodic check / verification process

- **1.** Check whether the STO circuit wiring is designed correctly in relation to the drive and control circuit, as described in the /STO input connection examples.
- Check whether the shielding of the /STO input cable is electrically connected to GND in accord with the signal source and the drive connection. (Mandatory, where mode "b" was adopted in regard to the section on risk reduction).
- **3.** With high logic level on the /STO input and status ENABLE on the drive, check whether the torque is applied to the motor and no safety alarms are present.
- 4. Turn off the drive and then interrupt the voltage from the /STO input (using a control device or devices suitable for this). Ensure that the error "/STO = 0 V with drive activated" or other safety alarms are not present (see /STO Management Error) and that the motor can be moved freely (no torque applied).
- 5. When the drive is deactivated and the /STO input is on low logic level, activate the drive again. Check whether the alarm message for the attempt to activate with / STO input on low logic level ("/STO = 0 V with error and drive activated") is present and whether the motor can still be moved freely (no torque applied safe state).
- **6.** Under these conditions, switch the /STO input to the high logic level and check whether the motor can still be moved freely (no torque applied safe state). Check also whether the error noted above is present.
- 7. Reset the alarm and activate the drive with the /STO input. Under these conditions, the drive must be activated (torque applied) and neither alarm "/STO = 0 V with error and drive activated" nor any other safety alarms may be present.



Risk of injury due to uncontrolled drive behavior

If an error occurs in the plausibility check by the higher-level controller, this lack of function is indicated; the STO function is no longer ensured.

- Take immediate steps to prevent further operation, e.g. by removing the Power Enable signal or by switching off the mains contactor.
- Contact Bucher Automation AG to obtain appropriate support and document the error event.
- ► Have repair work carried out by authorized personnel to ensure safe use of the drive.

11 Malfunctions

This section contains a summary of possible faults and how to eliminate them for JMX50-15117 device.

11.1 General problems

Problem	Solution
The LEDs are turned off.	 Check whether the drive is being supplied correctly, especially the control section. See also Supply voltages [▶ 42] Check the wiring.
The LEDe are lit but the drive is not corre	Cos also I ED atates during the best
municating.	– See also LED states during the boot process [▶ 22]
Interpretation of the boot sequence based on the LED status	
The internal brake does not hold the mo- tor securely in position.	 If the load exerts a higher torque on the braking torque, more powerful brake systems must be used
	 The internal brake is damaged. It may be necessary to perform a brake inspection. Please contact Bucher Automation AG.

Tab. 34: General problems

11.2 Electrical and connection issues

Problem	Solution
What is the reference voltage (0 V) of the digital inputs and outputs?	The voltages of the digital inputs and out- puts are relative to the reference potential of the power supply socket CN5.

Tab. 35: Electrical and connection issues

Problem	Solution
The drive is not communicating via Ether-CAT®.	 Connect the drive and look at the connection settings as they are listed in Communication with the Ether-CAT® master [> 36].
	 Check whether the drive is turned on: LEDs L1 and L2 must not be switched off.
	 Check the connection between the communication ports connected to the EtherCAT® network: the corre- sponding LEDs L/A 0 and L/A 1 must not be switched off.
	 Check to ensure the status of LED ERR is ON and the EtherCAT® com- munication error (see Error list [▶ 43]) is not active. If necessary remedy the error.
Error during firmware download	Check whether communication with the drive is active and check the messages displayed in JetSym.

11.3 communication issues

Tab. 36: communication issues

12 Service

12.1 Customer service

Should you have any questions, suggestions, or problems, please don't hesitate to contact our service representatives. To contact them, please call our technical hotline or use the contact form on our homepage:

Technical hotline | Bucher Automation - We automate your success.

You are also welcome to send an e-mail to our technical hotline:

hotline@bucherautomation.com

Please supply the following information when contacting our technical hotline:

Hardware revision and serial number
 For the hardware revision and serial number of your product, please refer to the nameplate.

13 Spare parts and accessories

NOTICE



Inadequate accessories might cause damage to the product

Parts and equipment from other manufacturers might impede the function of the device and cause damage to the product.

 Only use accessories recommended by Bucher Automation AG.

13.1 Cable and plug connections

The following plug connectors and cables are required for the installation of the JMX50-15117:



Tab. 37: Cable for connection to CN5

Connector	Cables		
© ① ③ ④ male, D-code Front view		B TX Data+ RX Data- TX Data+ TX Data- RX Data- RX Data- RX Data- C	E T C
Example:	A	JMX side	
Connector: M12, D-	В	Master side	
code (ETC)	С	On the heat sink	
	 Complete 	e shielding (foil and braiding)	
	 2 twisted 	-pairs	
	– Maximur	n total length: 100 m (ETC)	
	 Conducted 	or material: Tin-plated copper	
	 Bucher A art. no. 6 PURS_R 	utomation cable from M12 to controller (RJ45 0887212_00 KAY_ST_ST_04_M12D- 2J45_2M	5)

Tab. 38: Main bus cable master - CN2



Tab. 39: ETC cable for connection to CN3

Connector	Cables	
female Front view	A	B
Connector: M23	A	JMX side
	В	Controller and actuator side
	С	On the heat sink
	 Overall sh 	nielding
	 10 twisted pairs* 	d pairs or alternatively 11 wires + 4 twisted-
	– Maximum	total length: 30 m
	 Bucher A KAY_152 	utomation cable art. no. 60886909_02 0_xxxx

Tab. 40: I/O cable for connection to CN4

* The wire pairs that must be twisted are those corresponding to the differential IN/OUT and the analog input.

14 Maintenance

This device is maintenance-free. Therefore, for the operation of the device no inspection or maintenance is required.

14.1 Repairs

Defective components could cause dangerous malfunctions and could compromise safety.

Only the manufacturer is allowed to repair the device.

It is forbidden to open the device.

Modifications to the
deviceModifications and alterations to the device and its functions are not allowed. In the case
of modifications to the device, any liability is excluded.

The original parts are specifically designed for the device. Parts and equipment from other manufacturers must, therefore, not be used.

Any liability for any damages resulting from the use of non-original parts and equipment is excluded.

When storing the device observe the environmental conditions given in chapter "Tech-

14.2 Storage and shipment

Storage

nical specifications".Shipment andThe device contains electrostatically sensitive components which can be damaged if

Shipment andThe device contains electrostatically sensitive components which can be damaged ifpackagingnot handled properly. Damages to the device may impair its reliability.

To protect the device from impact or shock, it must be shipped in its original packaging, or in an appropriate protective ESD packaging.

In case of damaged packaging inspect the device for any visible damage, and inform your freight forwarder and the Bucher Automation AG of the damage caused during shipment. If the device is damaged or has been dropped, it is strictly forbidden to use it.

14.3 Return and disposal

Disposal options Meaning of WEEE icon Return your Bucher Automation AG product to us for proper disposal. Visit our <u>home-page</u> for detailed information and to download the required Returns form.



Fig. 18: WEEE icon – crossed out trash can

The product is waste electronic equipment and must be disposed of by a certified waste management facility. Do not dispose of the product with normal household waste. Applicable local environmental directives and regulations must be complied with.

Batteries Prior to disposing of waste electronics, remove any batteries where this is possible in a safe and non-destructive way. Dispose of batteries properly.

Personal data It is the responsibility of the customers to delete any personal data stored on waste electric and electronic equipment prior to disposal.

List of figures

Fig. 1	System overview	14
Fig. 2	Design	15
Fig. 3	Status indication	16
Fig. 4	Nameplate	23
Fig. 5	Dimensions in mm	26
Fig. 6	Torque curves	29
Fig. 7	Torque reduction depending on the altitude	29
Fig. 8	M23, male, 8-pin	33
Fig. 9	Connection diagram	34
Fig. 10	Wiring example and internal connections	35
Fig. 11	M12, d coded, 4-pin, female	36
Fig. 12	M23, male, 19-pin	37
Fig. 13	Power supply connection diagram	39
Fig. 14	Block diagram – power supply unit connection	41
Fig. 15	Sequence of a controlled stop	56
Fig. 16	Block diagram of safety system	58
Fig. 17	Voltage level on the /STO input	59
Fig. 18	WEEE icon – crossed out trash can	70

List of tables

Tab. 1	Interpretation of the status of the LEDs
Tab. 2	Warning status of LEDs L1 and L2
Tab. 3	Error status of LEDs L1 and L2
Tab. 4	Interpretation of the status of LED L4
Tab. 5	Interpretation of the status of LED L6
Tab. 6	Mechanical specifications
Tab. 7	Power data
Tab. 8	Electrical safety
Tab. 9	Environmental conditions
Tab. 10	Pinout for male connector CN5
Tab. 11	Pin assignment of sockets CN2 and CN3
Tab. 12	Pinout for male connector CN4
Tab. 13	Electrical requirements
Tab. 14	Error category Overvoltage on the DC bus
Tab. 15	Error category Temperature management
Tab. 16	Error category Undervoltage on the DC bus
Tab. 17	Error category Short circuit of the motor or power section
Tab. 18	Error category Fatal parameter error
Tab. 19	Error category Real-time error
Tab. 20	Error category EtherCAT® communication error
Tab. 21	Error category Overcurrent of the motor or power section
Tab. 22	Error category Position tracking error
Tab. 23	Error category Execution of the last command failed
Tab. 24	Error category Error in /STO management
Tab. 25	Error category I2T limit value was reached
Tab. 26	Error category Feedback sensor error
Tab. 27	Error category Control voltage error
Tab. 28	Error category Excessive rpms
Tab. 29	Error category Internal error
Tab. 30	Warning messages
Tab. 31	Operating states of the STO safety system
Tab. 32	Electrical properties of the STO input
Tab. 33	STO safety parameters
Tab. 34	General problems
Tab. 35	Electrical and connection issues
Tab. 36	communication issues
Tab. 37	Cable for connection to CN5
Tab. 38	Main bus cable master – CN2
Tab. 39	ETC cable for connection to CN3


Bucher Automation AG Thomas-Alva-Edison-Ring 10 71672 Marbach/Neckar, Germany T +49 7141 2550-0

info@bucherautomation.com



www.bucherautomation.com